

31996R2058

29.10.1996.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 276/7

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 2058/96**od 28. listopada 1996.****o otvaranju i upravljanju carinskom kvotom za lomljenu rižu oznake KN 1006 40 00 za proizvodnju pripravaka živežnih namirnica oznake KN 1901 10**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1095/96 od 18. lipnja 1996. o primjeni povlastica utvrđenih u Prilogu CXL sastavljenom po zaključenju pregovora u okviru članka XXIV. stavka 6. GATT-a ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 1.,

budući da je među odobrenim povlasticama godišnja kvota po nultoj stopi carine 1 000 tona lomljene riže oznake KN 1006 40 00, za proizvodnju pripravaka živežnih namirnica oznake KN 1901 10;

budući da je potrebno donijeti posebna pravila za podnošenje zahtjeva i izdavanje dozvola kako bi se osiguralo pravilno upravljanje kvotom; budući da ta pravila dopunjavaju ili odstupaju od odredbi Uredbe Komisije (EEZ) br. 3719/88 ⁽²⁾, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2137/95 ⁽³⁾;budući da je potrebno donijeti posebne odredbe kako bi se osiguralo da se uvezena lomljena riža ne koristi za druge namjene od propisane uporabe; budući da se izuzimanje od carine treba uvjetovati preuzimanjem obveze uvoznika u vezi s korištenjem riže i polaganjem osiguranja u iznosu nenaplaćene carine; budući da je za pravilno upravljanje kvotom potrebno odrediti razuman rok za preradu; budući da je kod isporuke roba potrebno da se, u državi članici u kojoj se pušta u slobodni promet u skladu s Uredbom Komisije (EEZ) br. 2454/93 o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice ⁽⁴⁾, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1676/96 ⁽⁵⁾, ispostavi kontrolni primjerak T5, kao primjerena isprava za pružanje dokaza o preradi; budući da se, ako se prerada obavlja u državi članici u koju je roba puštena u slobodni promet, dokaz o preradi može pružiti i jednakovrijednom nacionalnom ispravom;

budući da bi trebalo uvesti određenu fleksibilnost pri oslobođenju od polaganja osiguranja, iako je svrha osiguranja osigurati plaćanje novonastalog carinskog dugovanja;

budući da treba navesti kako se u okviru ove Uredbe na uvoze primjenjuje Uredba Komisije (EZ) br. 1162/95 od 23. svibnja 1995. o utvrđivanju posebnih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola za žitarice i rižu ⁽⁶⁾, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1527/96 ⁽⁷⁾;

budući da bi za pravilno upravljanje kvotom trebalo biti dovoljno osiguranje za uvozne dozvole u visini od 25 ECU-a po toni;

budući da su mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu s mišljenjem Upravnog odbora za žitarice,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U skladu s odredbama ove Uredbe, otvara se godišnja carinska kvota po nultoj stopi carine za 1 000 tona lomljene riže oznake KN 1006 40 za korištenje u proizvodnji pripravaka živežnih namirnica oznake KN 1901 10.

Članak 2.

1. Zahtjevi za uvozne dozvole podnose se za količine od najmanje 5 tona do najviše 500 tona lomljene riže.

2. Uz zahtjeve za izdavanje uvozne dozvole prilaže se:

— dokaz da je podnositelj zahtjeva fizička ili pravna osoba, koja se bavi trgovačkom djelatnošću iz sektora riže najmanje 12 mjeseci i da je registrirana u državi članici u kojoj se zahtjev podnosi,

— pisana izjava podnositelja zahtjeva kojom potvrđuje da je podnio samo jedan zahtjev. Ako podnositelj zahtjeva podnese više od jednog zahtjeva za uvoznju dozvolu, svi se njegovi zahtjevi odbijaju.

⁽¹⁾ SL L 146, 20.6.1996., str. 1.⁽²⁾ SL L 331, 2.12.1988., str. 1.⁽³⁾ SL L 214, 8.9.1995., str. 21.⁽⁴⁾ SL L 253, 11.10.1993., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 218, 28.8.1996., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 117, 24.5.1995., str. 2.⁽⁷⁾ SL L 190, 31.7.1996., str. 23.

3. U polju 7 zahtjeva za dozvolu i uvozne dozvole naznačuje se država podrijetla i riječ „da” označuje se križićem.

4. Zahtjevi za dozvolu i dozvole sadrže:

(a) u polju 20, jedan od sljedećih navoda:

- Partidos de arroz, del código NC 1006 40 00, destinados a la producción de preparaciones alimenticias del código NC 1901 10
- Brudris, henhørende under KN-kode 1006 40 00, bestemt til fremstilling af tilberedte næringsmidler, henhørende under KN-kode 1901 10
- Bruchreis des KN-Codes 1006 40 00, bestimmt zur Herstellung von Lebensmittelzubereitungen des KN-Codes 1901 10
- Θραύσματα ρυζιού υπαγόμενα στον κωδικό ΣΟ 1006 40 00, που προορίζονται για την παραγωγή παρασκευασμάτων διατροφής του κωδικού ΣΟ 1901 10
- Broken rice of CN code 1006 40 00 for production of food preparations of CN code 1901 10
- Brisures de riz, relevant du code NC 1006 40 00, destinées à la production de préparations alimentaires du code NC 1901 10
- Rotture di riso, di cui al codice NC 1006 40 00, destinate alla produzione di preparazioni alimentari del codice NC 1901 10
- Breukrijst van GN-code 1006 40 00, voor de produktie van voor voeding bestemde bereidingen van GN-code 1901 10
- Trincas de arroz do código NC 1006 40 00, destinadas à produção de preparações alimentares do código NC 1901 10
- CN-koodiin 1006 40 00 kuuluvat rikkoutuneet riisinjyvät CN-koodiin 1901 10 kuuluvien elintarvikevalmistaiden valmistamiseksi
- Brutet ris som omfattas av KN-nummer 1006 40 00, avsett för produktion av livsmedelsberedningar som omfattas av KN-nummer 1901 10;

b) u polju 24, jedan od sljedećih navoda:

- Exención del derecho de aduana [Reglamento (CE) n° 2058/96]
- Toldfri (Forordning (EF) nr. 2058/96)
- Zollfrei (Verordnung (EG) Nr. 2058/96)
- Απαλλαγή δασμού [κανονισμός (ΕΚ) αριθ 2058/96]
- Free of customs duty (Regulation (EC) No. 2058/96)
- Exemption du droit de douane [Règlement (CE) n° 2058/96]
- Esenzione dal dazio doganale [Regolamento (CE) n. 2058/96]
- Vrijgesteld van douanerecht (Verordening (EG) nr. 2058/96)

— Isenção de direito aduaneiro [Reglamento (CE) n° 2058/96]

— Tullivapaa (asetuksen (EY) N:o 2058/96)

— Tullfri (Förordning (EG) nr 2058/96).

5. Neovisno o članku 10. Uredbe (EZ) br. 1162/95, osiguranje za uvozne dozvole predviđene u okviru ove Uredbe iznosi 25 ECU-a po toni.

Članak 3.

1. Na dan podnošenja zahtjeva za izdavanje dozvola, države članice teleksom ili telefaksum obavješćuju uprave Komisije o količinama prema državi podrijetla, za koje su podneseni zahtjevi za izdavanje uvoznih dozvola kao i nazive i adrese podnositelja zahtjeva.

2. Uvozne dozvole izdaju se jedanaestog radnog dana nakon dana podnošenja zahtjeva, pod uvjetom da nije dostignuta količina iz članka 1.

3. Na dan kada količine za koje su podneseni zahtjevi premaše količinu iz članka 1. Komisija određuje jedinstveno postotno smanjenje zatraženih količina i o tome obavješćuje države članice u roku od 10 radnih dana od dana podnošenja zahtjeva.

4. Ako je rezultat primjene smanjenja iz stavka 3., u bilo kojoj državi članici, jedna ili više količina koje su manje od 20 tona po zahtjevu, ta država članica ukupan iznos tih količina raspodjeljuje među uvoznicima, i to sastavljanjem jedne ili više serija od po 20 tona i, prema potrebi, serije s preostalim količinom.

5. Ako je količina za koju je izdana uvozna dozvola manja od količine za koju je podnesen zahtjev, iznos osiguranja iz članka 2. stavka 5. razmjerno se smanjuje.

6. Neovisno o članku 9. Uredbe (EEZ) br. 3719/88, prava koja proizlaze iz uvoznih dozvola nisu prenosiva.

Članak 4.

Države članice obavješćuju Komisiju teleksom ili telefaksum:

(a) u roku od dva radna dana od dana izdavanja o količinama za koje su izdane dozvole, uz navod datuma, države podrijetla te naziva i adrese imatelja dozvole;

(b) ako se neka dozvola poništi, u roku od dva radna dana od poništenja, o količinama za koje su dozvole poništene, kao i nazive i adrese imatelja poništenih dozvola;

(c) posljednjega radnoga dana sljedećega mjeseca o količinama prema državi podrijetla, koje su stvarno uvezene i stavljene u slobodan promet svakoga mjeseca.

Gore navedeni podaci moraju se dostaviti odvojeno, ali na isti način kao podaci o drugim zahtjevima za izdavanje uvozne dozvole u sektoru riže.

Članak 5.

1. Izuzeće od plaćanja carine podliježe:

- (a) podnošenju pisane obveze uvoznika, kod puštanja robe u slobodni promet, da će svu prijavljenu robu preraditi, kako je naznačeno u polju 20 dozvole, u roku od šest mjeseci od dana puštanja u slobodni promet;
- (b) polaganju osiguranja od strane uvoznika, kod puštanja u slobodni promet, za iznos koji je jednak carini za lomljenu rižu utvrđen u kombiniranoj nomenklaturi.

2. Kod puštanju robe u slobodni promet, uvoznik navodi kao mjesto prerade poduzeće i jednu državu članicu ili najviše pet različitih preradiivačkih pogona. Pri pošiljci riže, traži se da kontrolni primjerak T5 bude sastavljen u državi članici polaska i da, u skladu s Uredbom (EEZ) br. 2454/93, također predstavlja dokaz o preradi.

Međutim, ako se prerada obavlja u državi članici u kojoj je roba puštena u slobodni promet, dokaz o preradi može biti jednako vrijedan nacionalnoj ispravi.

3. T5 kontrolni primjerak sadrži:

(a) u polju 104, jedan od sljedećih navoda:

- Destinadas a la producción de preparaciones alimenticias del código NC 1901 10
- Bestemt til fremstilling af tilberedte næringsmidler, henhørende under KN-kode 1901 10
- Bestimmt zur Herstellung von Lebensmittelzubereitungen des KN-Codes 1901 10
- Προρίζονται για την παραγωγή παρασκευασμάτων διατροφής του κωδικού ΣΟ 1901 10
- For production of food preparations of CN code 1901 10
- Destinées à la production de préparations alimentaires du code NC 1901 10
- Destinate alla produzione di preparazioni alimentari del codice NC 1901 10
- Bestemd voor de produktie van voor voeding bestemde bereidingen van GN-code 1901 10
- Destinadas à produção de preparações alimentares do código NC 1901 10
- Tarkoitettu CN-koodiin 1901 10 kuuluvien elintarvikevalmisteiden valmistukseen
- Avsett för produktion av livsmedelsberedningar som omfattas av KN-nummer 1901 10;

(b) u polju 107, jedan od sljedećih navoda:

- Reglamento (CE) n° 2058/96 — artículo 4
- Forordning (EF) nr. 2058/96 — artikel 4

- Verordnung (EG) Nr. 2058/96 — Artikel 4
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 2058/96 — άρθρο 4
- Article 4 of Regulation (EC) No 2058/96
- Règlement (CE) n° 2058/96 — article 4
- Regolamento (CE) n. 2058/96 — articolo 4
- Verordening (EG) nr. 2058/96, artikel 4
- Regulamento (CE) n° 2058/96 — artigo 4º.
- Asetuksen (EY) N:o 2058/96 — 4 artikla
- Förordning (EG) nr 2058/96 — artikel 4.

4. Osim u slučaju više sile, uvoznik se oslobađa od osiguranja iz stavka 1. točke (b) kada, nadležnom tijelu države članice puštanja robe u slobodni promet, predoči dokaz da je sva puštena riža preradena u proizvod naveden u uvoznoj dozvoli. Smatra se da je prerada obavljena, kada je proizvod proizveden u jednoj ili više tvornica koje pripadaju poduzeću navedenom u članku 5. stavku 2., koje se nalazi u tamo spomenutoj državi članici, ili u tvornici ili u jednoj od tvornica navedenih u istoj odredbi, u roku navedenom u stavku 1. točki (a).

Ako se riža puštena u slobodni promet ne preradi u navedenom roku, osiguranje se kod oslobođenja umanjuje za 2 % za svaki dan prekoračenja roka.

5. Dokaz o preradi podnosi se nadležnome tijelu u roku od šest mjeseci nakon isteka roka za preradu.

Ako se dokaz ne predoči u roku utvrđenom u ovom stavku, osiguranje iz stavka 1. točke (b), prema potrebi umanjeno za postotak predviđen u drugom podstavku stavka 4., umanjuje se za 2 % za svaki dan prekoračenja roka.

Iznos osiguranja koji se ne oslobađa zadržava se kao carina.

Članak 6.

1. Neovisno o članku 8. stavka 4. Uredbe (EEZ) br. 3719/88 količina puštena u slobodni promet ne smije biti veća od one unesene u polja 17 i 18 uvozne dozvole. Brojka „0” unosi se prema potrebi u polje 19 dozvole.

2. Primjenjuje se članak 33. stavak 5. Uredbe (EEZ) br. 3719/88.

Članak 7.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u Službenom listu Europskih zajednica.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. listopada 1996.

Za Komisiju
Franz FISCHLER
Član Komisije
